



Tỉnh Dòng Thánh Phanxicô Việt Nam

Bản Tin **Phan Sinh**

SỐ 137 / 01.01 - 15.01.2024

TIN TOÀN DÒNG

LỄ KHAI MẠC TRỌNG THỂ KỶ NIỆM 800 NĂM THÁNH PHANXICÔ ĐƯỢC IN NĂM ĐẦU

Tất cả các thành viên của Gia đình Phan sinh, cả tu sĩ và giáo dân, đều được mời đến Thánh địa La Verna, Ý, vào thứ Sáu, ngày 5 tháng 1 năm 2024, để tham dự lễ khai mạc trọng thể kỷ niệm 800 năm Thánh Phanxicô Assisi nhận các dấu thánh.

Sự kiện này có tựa đề: "Từ các Thương tích, đến Đời Sống Mới". Thánh lễ này cũng có thể được theo dõi qua truyền hình trực tuyến lúc 11:00 sáng Thứ Sáu (giờ Rome) trên: <https://www.centenarifrancescani.org>.



NGÀY 1 THÁNG 1 - NGÀY THẾ GIỚI HOÀ BÌNH TRÍ TUỆ NHÂN TẠO VÌ LỢI ÍCH CHUNG

Trong thông điệp Ngày Hòa bình Thế giới lần thứ 57 do Đức Phaolô VI thiết lập năm 1968, Đức Giáo hoàng Phanxicô đã thu hút sự chú ý đến những rủi ro và cơ hội mà Trí tuệ nhân tạo đặt ra cho toàn thể nhân loại. Đức Thánh Cha tự hỏi về những hậu quả mà công nghệ kỹ thuật số có thể gây ra, trong trung hạn và dài hạn, đối với các cá nhân và xã hội, đối với sự cân bằng quốc tế và đối với hòa bình trên thế giới.

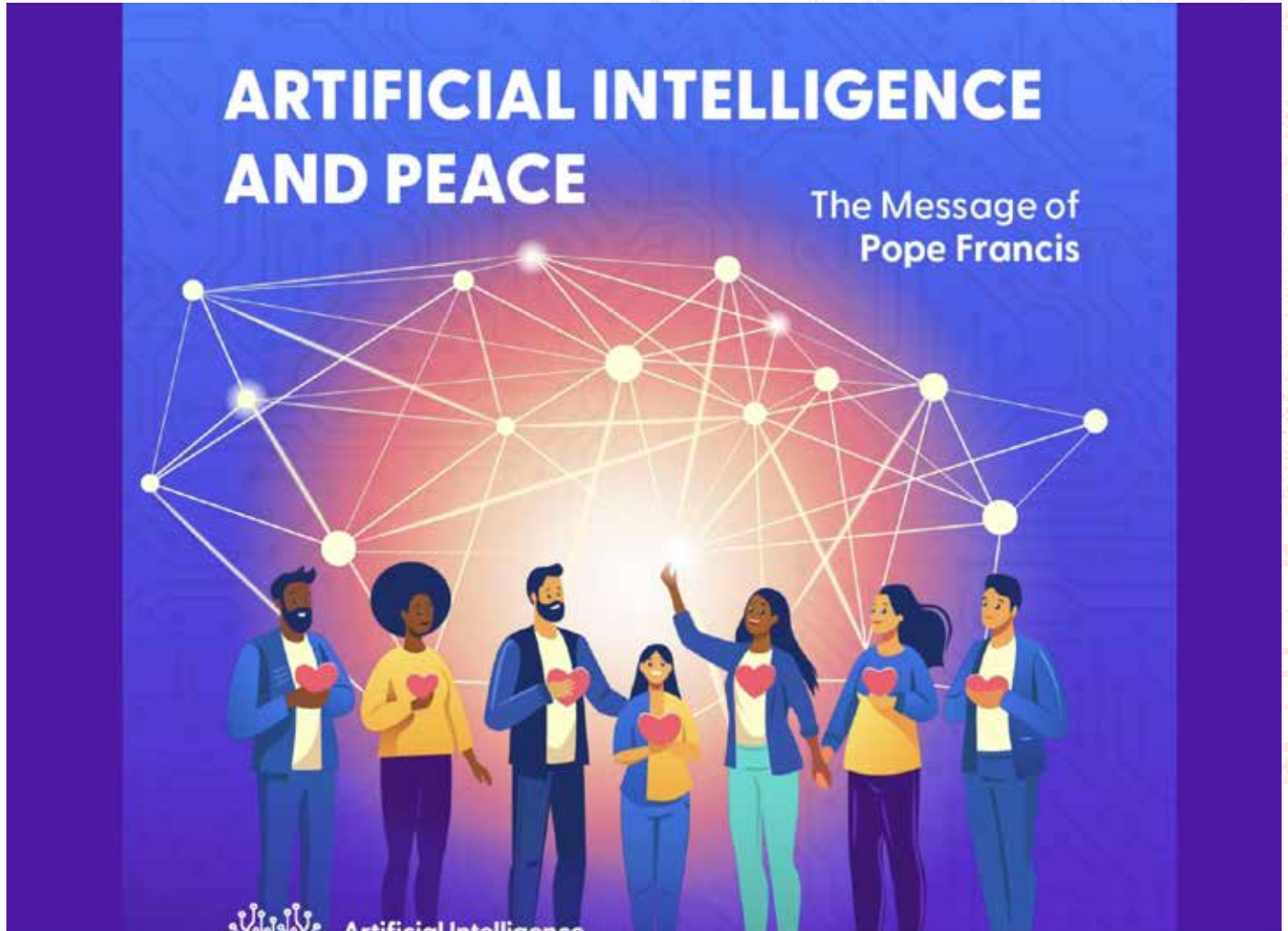
Nếu trí thông minh là sự thể hiện phẩm giá mà Thiên Chúa ban cho con người, thì những “dạng trí tuệ” nhân tạo được sinh ra từ con người để tái tạo hoặc bắt chước khả năng nhận thức của họ, nhưng đôi khi có những mục tiêu và lợi ích không hướng đến lợi ích chung. Đức Thánh Cha Phanxicô viết: “Chúng ta không thể cho rằng sự phát triển của nó sẽ đóng góp có lợi cho tương lai của nhân loại và hòa bình giữa các dân tộc. Một kết quả tích cực như vậy sẽ chỉ có thể đạt được nếu chúng ta chứng tỏ khả năng hành động có trách nhiệm và tôn trọng các giá trị cơ bản của con người, chẳng hạn như một sự bao gồm: tính minh bạch, an ninh, công bằng, bảo mật và đáng tin cậy.”

Chủ đề đạo đức của vấn đề này đã rõ ràng đối với Đức Thánh Cha: liệu các thuật toán có thể thay thế được tình yêu thương xót của Thiên Chúa, Đấng biết cách tha thứ không giống như một phép tính dưới dạng biểu đồ? Bản văn có đoạn: “Các thuật toán không được phép xác

định cách chúng ta hiểu về nhân quyền, gạt bỏ các giá trị thiết yếu của lòng trắc ẩn, lòng thương xót và sự tha thứ hoặc loại bỏ khả năng một cá nhân thay đổi và bỏ lại quá khứ phía sau”.

Sau đó, lời mời gọi là hãy chú ý đến mục đích sử dụng kiến thức khoa học và công nghệ: trong một viễn cảnh đầy linh đạo Phan Sinh, Đức Thánh Cha Phanxicô nhấn mạnh tầm quan trọng của việc bảo vệ các quyền cơ bản của con người, công bằng xã hội và lợi ích chung: “Sự phát triển nhanh chóng của các hình thức trí tuệ nhân tạo không làm gia tăng quá nhiều bất bình đẳng và bất công hiện có trên thế giới, nhưng ước gì nó giúp chấm dứt chiến tranh và xung đột, đồng thời giảm bớt nhiều hình thức đau khổ đang hành hạ gia đình nhân loại. Cầu mong các Kitô hữu, các tín đồ thuộc các tôn giáo khác nhau, và những người nam nữ thiện tâm sẽ cùng nhau hợp tác hài hòa để nắm bắt những cơ hội và đối mặt với những thách thức do cuộc cách mạng kỹ thuật số đặt ra, đồng thời trao lại cho các thế hệ tương lai một thế giới đoàn kết, công bằng và hòa bình hơn”, Đức Thánh Cha kết luận.

Chúng ta hãy phó thác cho Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa, Đấng mà chúng ta cử hành hôm nay, những ý định và việc làm của chúng ta trong Năm Mới này vì một thế giới Hòa bình và Thiện hảo!



LỄ AN TÁNG ANH PASCAL NGUYỄN NGỌC TỈNH OFM

8 giờ 00 sáng ngày 29 tháng 12 năm 2023, thánh lễ an táng anh Pascal Nguyễn Ngọc Tỉnh OFM được cử hành tại giáo xứ thánh Phanxicô Đakao do Đức TGM Giuse Nguyễn Năng chủ tế. Cùng đồng tế với Đức Tổng có Đức Cha Luy Nguyễn Anh Tuấn, Đức Cha Vinh Sơn Nguyễn Văn Bản, cha Tổng Đại Diện Inhaxiô Hồ Văn Xuân, quý cha trong Tổng Giáo Phận, quý cha thân hữu của anh Pascal và anh em linh mục trong Tỉnh Dòng. Đến tham dự thánh lễ đưa tiễn anh Pascal có anh em trong Tỉnh Dòng, gia đình linh tông huyết tộc của anh và đặc biệt, có sự hiện diện của các thành viên trong Nhóm Các Giờ Kinh Phụng Vụ.

Trong bài giảng lễ, cha Tổng Đại Diện Inhaxiô Hồ Văn Xuân chia sẻ về những đóng góp quý báu của anh Pascal cho Giáo Hội Việt Nam qua các bản dịch Kinh Thánh và Các Giờ Kinh Phụng Vụ. Cha cũng ôn lại những kỷ niệm đẹp trong khi làm việc cùng anh Pascal, một con người nhiệt huyết trong việc truyền tải Lời Chúa đến cho mọi người, tài năng trong quản trị và trọng tình nghĩa.

Cuối thánh lễ, anh Tỉnh Phục vụ đại diện anh em trong Tỉnh Dòng và gia đình thân hữu của anh Pascal cảm ơn quý Đức Cha, quý Cha và quý khách, cùng nói lời từ biệt với anh Pascal; anh Inhaxiô Nguyễn Duy Lam cử hành nghi thức tiễn biệt. Sau đó, mọi người đưa tiễn linh cữu anh Pascal ra đài hỏa táng Phúc An Viên, Thủ Đức.

Tro cốt của anh sẽ đặt tại Nhà Tưởng nhớ Giáo xứ thánh Phanxicô Đakao.

Xin Thiên Chúa là Cha Nhân Từ đón nhận anh Pascal vào trong vòng tay yêu thương của Người!



LỄ AN TÁNG ANH GIOAN BOSCO NGUYỄN VĂN ĐÌNH OFM

3 giờ 00 chiều ngày 01 tháng 01 năm 2024, thánh lễ an táng anh Gioan Bosco Nguyễn Văn Đình OFM được cử hành tại Tu viện Phanxicô Thủ Đức do anh Tỉnh Phục vụ chủ tế. Cùng đồng tế với anh có quý cha thân hữu của anh Gioan Bosco và anh em linh mục trong Tỉnh Dòng. Đến tham dự thánh lễ đưa tiễn anh Gioan Bosco có anh em trong Tỉnh Dòng, gia đình linh tông huyết tộc của anh, quý thầy, quý sư, quý anh chị em trong đại gia đình Phan Sinh, đặc biệt, đông đảo anh chị em Phan Sinh Tại Thế và quý cha, thầy, quý sư thuộc các nhánh liên hệ của Dòng Augustinô - Đức Mẹ Lên Trời.

Anh Phaolô Nguyễn Đình Vịnh đã chia sẻ trong bài giảng lễ về con người và những đóng góp to lớn của anh Gioan Bosco cho Tỉnh Dòng, cho anh chị em Phan Sinh Tại Thế, cho Dòng Augustinô - Đức Mẹ Lên Trời, cho các sinh viên, di dân và người nghèo. Anh Gioan Bosco là tấm gương sáng cho anh em Phan Sinh và anh chị em thân hữu khi miệt mài dẫn thân phục vụ theo tinh thần Tin Mừng.

Cuối thánh lễ, anh Phó Tỉnh Phục vụ đại diện anh em trong Tỉnh Dòng và gia đình thân hữu của anh Gioan Bosco cảm ơn quý cha và quý khách, cùng nói lời từ biệt với anh Bosco; anh Tỉnh Phục vụ cử hành nghi thức tiễn biệt. Sau đó, mọi người đưa tiễn linh cữu anh Gioan Bosco ra đài hỏa táng Phúc An Viên, Thủ Đức.

Tro cốt của anh sẽ đặt tại nhà tưởng nhớ cộng đoàn Thủ Đức.

Xin Thiên Chúa là Cha Nhân Từ đón nhận anh Gioan Bosco vào trong vòng tay yêu thương của Người!



NHỮNG GẠCH ĐẦU DÒNG VỀ PHỤNG VỤ

Kể từ “Bản Tin Phan Sinh” số 122 (tháng 5/2023) có thêm “Góc Phụng Vụ” do Anphong phụ trách. Đến nay cuối năm, AP muốn điểm lại những gì đã đăng –bằng các gạch đầu dòng– mà nhiều anh em có vẻ vẫn còn chưa biết.

BÔNG LỄ và Ý LỄ

- **Mỗi ngày chỉ được hưởng một bông lễ**, trừ lễ Giáng Sinh (được làm ba lễ với 3 bông lễ được hưởng nếu cả ba lễ đều là chủ tế).
- **Không được hưởng lễ bi-nê đồng tế**, bất cứ vì danh nghĩa gì.
- Trong Kinh Nguyên Thánh Thể, **chỉ xưng tên tín hữu đã qua đời** khi cử hành lễ an táng, lễ khi nhận được tin qua đời, lễ giỗ, lễ “áo tím” cầu cho tín hữu qua đời. Ngoài ra chỉ xưng ý lễ lúc đầu lễ hoặc lúc thuận tiện khác. Các ý lễ cầu bình an, như ý, xin khỏi bệnh... đều không có chỗ trong KNTT.

THÁNH LỄ và LỄ ĐỒNG TẾ

- Đầu lễ nếu có **Rước Sách Phúc Âm**, thì phải là Sách Phúc Âm chứ không phải Sách Bài Đọc. Thường phải đặt làm riêng Sách Phúc Âm này.
- Đoàn kiệu nếu có đi ngang qua cung nguyện để Minh Thánh, cũng không dừng lại và cũng không bái gối (cúi mình).
- Nếu **xông hương** đầu lễ, thì đến Bàn thờ, cúi mình chào, lên hôn bàn thờ, rồi mới xông hương đầu lễ. Đa số xông trước khi hôn bàn thờ ! (dùng lư hương thì mới bái dâng trước khi hôn bàn thờ).
- Trước ảnh tượng **các thánh**, kể cả **Đức Mẹ**, cũng chỉ xông hương **hai lần** (hai cái). Vì thế, nếu vái nhang, thì cũng chỉ hai vái trước Đức Mẹ và các thánh (dầu cho trước người sống, người chết, của lễ... Sách Nghi Thức chỉ dẫn phải xông hương ba lần, có vẻ như người chết, người sống trọng hơn cả Đức Mẹ và các thánh !
- Nếu phó tế không thể ngồi lui ra phía sau hàng ghế linh mục đồng tế, thì có thể đặt cho phó tế chiếc ghế thật đơn sơ, khác màu... so với ghế đồng tế.
- **Đọc sách là nhiệm vụ của người giúp**, nên khi có phó tế là người giúp, thầy sẽ đọc Tin Mừng, khi không có phó tế, một linh mục đồng tế đọc, khi không có ai khác, vị chủ tế mới đọc. Dầu chính chủ tế đọc, thì cũng chỉ là đọc trong tư cách người giúp chứ không phải chủ tọa, nên không dang tay khi chào “Chúa ở cùng anh chị em”. Sách Lễ Roma Ấn bản 3 (2002) mới nói rõ : **chấp tay** đọc lời chào, dầu là chủ tế đọc Tin Mừng.
- Trong Kinh Tin Kính, **cúi mình** chứ không phải cúi đầu khi nhắc đến Mầu Nhiệm Nhập Thể, tức là từ câu : “Bởi phép ĐCTT, Người đã nhập thể trong lòng Trinh Nữ Maria, và đã làm người”. Rất nhiều anh em linh mục khi dâng lễ quên điều này, kể cả chẳng cúi đầu chứ nói gì đến cúi mình ! Lẽ ra đây là niềm tự hào của truyền thống Phan Sinh vì cha thánh rất kính trọng mầu nhiệm Nhập Thể và toàn Hội Thánh cũng kính trọng theo để đưa vào phụng vụ. Trong khi đó, thánh danh Giêsu Kitô chỉ cúi đầu (vd trong Kinh Vinh Danh), thì lại đồng loạt cúi mình, nhất là khi hát !

- Dâng bánh rượu và tặng phẩm giúp Giáo Hội và việc bác ái, vì thế không dâng hoa, nến. Đa số dâng cả nến lẫn hoa ! Cũng tạm được.

- Khi có nhiều chén rượu, **chỉ thêm một chút nước trong chén sẽ trao cho chủ tế** mà thôi. Không thêm nước vào các chén rượu khác.

- Trước khi xông hương cho chủ tế, mọi người đứng lên, bởi rồi cũng đến lượt mình được xông hương (chứ không hẳn là đề cao chủ tế đâu). Chẳng lẽ, xông đến ai, thì lớp người đó mới đứng. Đa số các nơi không đứng, chờ đến phiên mới đứng. Có nơi thì bắt đứng ngay từ lúc chủ tế xông hương lễ vật ! (hơi quá đáng, vì lúc đó là phần “chuẩn bị lễ vật” chứ bánh rượu đã là Minh Máu đâu !)

- Khi đọc Kinh Nguyên Thánh Thê, **tiếng của chủ tế không được bị át đi**. Để được vậy, chủ tế phải làm chủ micro, chứ không phải đẩy micro ra xa cho các vị đồng tế khác cùng góp giọng vào như hát ca đoàn. Bởi chỉ có một chủ tế mà thôi, phần Kinh quan trọng phải được chính vị chủ tế đọc.

- Các Kinh Nguyên Thánh Thê trong Sách Lễ Roma Ấn bản 3 (2002) không ghi chú “đồng tế 1, đồng tế 2...” nữa, vì có ý thống nhất KNTT, không cắt ra; chẳng qua là “nhường” cho vị đồng tế đọc, chứ không chia phần sẵn.

- Giống như phần mở đầu KNTT bằng Lời Tiền Tụng, chỉ có một mình chủ tế đọc, các đồng tế hoà với dân chúng đối đáp, thì phần kết KNTT “chính nhờ Người...” cũng có thể một mình chủ tế đọc. Ấn bản 3 mới nói rõ điều này, còn Ấn bản 1 và 2 thì các vị đồng tế cùng đọc “chính nhờ Người...”.

- Trong Thánh Lễ, lúc Minh Máu Chúa đang ở trên bàn thờ, khi mở cửa Nhà Tạm để lấy MTC, thì **không bái cúi**. Cứ mở và lấy ra. Chỉ khi cất lại, sau rước lễ, lúc trên bàn thờ không còn Minh Thánh Chúa, thì mới bái cúi trước khi đóng cửa Nhà Tạm.

- Trong Ấn bản 3, ghi rõ : linh mục **rước Minh Thánh được truyền phép trong chính thánh lễ đó**, cho nên linh mục đồng tế không rước Minh Thánh cũ. Ấn bản 1 và 2 chỉ nói trống : Lm rước Minh Thánh Chúa.

- Khi ra về, chỉ một mình chủ tế hôn bàn thờ. Tuy nhiên nếu các vị đồng tế đứng ngay trước bàn thờ cùng với chủ tế, thì vẫn có thể hôn bàn thờ.

CÁC BÀI ĐỌC TRONG THÁNH LỄ

- Ba bài đọc trong các Lễ Trọng, Lễ Kính Chúa (nếu cử hành vào Chúa nhật), đều **cùng một chủ đề**.

- Ba bài đọc trong các Chúa nhật **rất ít khi có chung một chủ đề**, nhất là Mùa Chay và Mùa Phục Sinh. Mùa Vọng thì dễ tìm được điểm chung hơn. Còn Mùa Thường Niên thì Bài đọc 1 nương theo bài Tin Mừng, còn Bài đọc 2 là trích “liên tục” một thư Tông đồ nào đó.

- Hai Bài đọc ngày trong tuần thì chỉ Mùa Vọng, Mùa Giáng Sinh, Mùa Chay chung ý tưởng. Còn Mùa Phục Sinh và nhất là Mùa Thường Niên thì hai bài theo 2 hướng khác nhau.

- Cho nên đừng cố đi tìm chủ đề chung khi người soạn Sách Bài Đọc không nhắm tới. Đôi khi gặp được là may mắn, hoặc nếu không, cứ quy về “yêu thương” là thế nào cũng cùng một chủ đề !

Anphong



Cầu Nguyện

Anh Julien Dujardin	03/01
Anh Phiền Lê Trọng Nhung	09/01
Anh Rémi Lepretre	10/01
Anh Phaolô Nguyễn Văn Hiếu	13/01
Anh Giuse Nguyễn Văn Am	13/01
Anh Corentin Savary	14/01
Anh Clement Nguyễn Văn Dung	15/01



Lịch trình Tĩnh Dờng

19-20/01: TNTD

Mừng Sinh Nhật

Đỗ Công Chính	01.01
Nguyễn Thành Nhân	01.01
- Kuim	01.01
Nguyễn Công Minh	03.01
Đình Quốc Trụ	04.01
Trần Đức Hạnh	04.01
Nguyễn Văn Đồng	06.01
Phạm Văn Đồng	07.01
Nguyễn Văn Hậu	09.01
Phan Châu Lý	10.01
Phạm Vương Vũ	13.01
Vũ Văn Mai	14.01
Phan Anh Chung	14.01
Lê Khắc Lâm	15.01
Nguyễn Duy An	15.01
Nguyễn Văn Hưởng	15.01

Mừng Bón Mạ

Thánh Maria, Mẹ Thiên Chúa
(01.01)
Cộng Đoàn Pleiku

Bản tin Phan Sinh/BAN TRUYỀN THÔNG

Btv: Vinh sơn Trần Đức Hạnh, Phêrô Trần Ngọc Phú,
Antôn Đồng Văn Thượng, Phêrô Nguyễn Văn Dũng, Phêrô Trần Minh Giàu.

3-5 Mai Thị Lựu, Đakao, Quận 1, Tp. HCM
Tel: (84) 283 822 2294 - Fax: (84) 2838228087
Email: bantruyenthong@ofmvn.org - baochiaseofm@gmail.com